

PROFESIONES y m.Tecni.
cursos y m.georga

PROFESIONES, Técnicas
Gengalina

Lenguaje Técnico S. 17 y 18

- "saber la frontera," = frase militar
- manda. arc. jurídico
- traza
- tragedia
- tramoya
- infuso
- grimpola
- compuesto
- pension

suso - nombrado

suso - dicho.

estanco = monopolio.

- convinatoria

seguro = contrato.

Antonio Palomino & Museo Pictorico ^{y escala optica} dedicado
a la reina de Isabel Farnesio Tomo I 1715

Tomo II ¹⁷²⁴ al rey D Luis Filipe por D Anto Palomino
Velasco pintor de cámara de Su Magestad

Acad^a Hist^a

el P. Tosca, por quien en los reinos de Valencia y Aragón
se perdió el miedo al nombre d' Aristoteles. Era Gasterólista
Matemático Compendio Matemático 1709
Agusto Bleyer p 292a - Cita Heterodoxa III.

lenguaje de letras

don Pedro Chinchilla en El Dominio Lucas I Cañizares, habl
con abogado: te recurso esa tristeza - de proprio modo
tan remajena probanza "perdiere en la sala del ~~reto~~ ord.
betrio, mi libertad en tenuta etc. BAC. 49° p. 509 c etc

estilo forense

Enviando un Memorial a un señor Juez habla en
estilo forense, que ni este se libró de nuestra Poetisa
en el retiro de su celda

ponerlos forense foren-
ses

Esse brevete mirad,
que es lo que he de implicaros,
porque ya que he de causaros
os cause con brevedad.

El enfado perdonar
que os causo, mas sin embargo
pues el negocio no es largo
os suplico lo hagais luego
y os encargo mucho el ruego
aunque no es ruego y encargo

Sor. J. J. La Cruz Obras Escolásticas 1725 t. II (barras)
causada (691) p. 203

estos con consentimiento
van lequel dirige
vul, acel egard
Ja soit que non obtenu
Son causadas circa
causadas en el XVII sa
ce, -
Barrant III, p. 24
25, 26

ESCRIBANOS (Expresión ofensiva para los)

Tú no debes de saber/ Lo que es un cuñado,
un suegro,/ Una madrastra, una tía,/ Un es-
cribano, un ventero,/ Una mula de alquiler,
Ni un albacea. (296 a). BAE. 49°. Inv. J. B. de la Cruz

scribano y albacea seres molestos.
Lo curioso medida en la vida ordinaria

Vocabulario musical

cifras quantidades intervalos 11mas comas tono
diatesseron, notas, la maxima, la menor toca al longo
altera tripla diapason diapente ut re mi fa sol
la sexquioctava sexquinona chromatico
calderones claves reglas puntos

Sor J. T. de la Gorg Obras Posthumas 1725
t-II (causa d 1691) n 229-230

metaforas ~~que son~~ del tiempo gramaticas

Dice que yo soy la Phenix
que burlando las edades
ya se vive, ya se muere,
ya se entierra, ya se nace;
la que hace de cuna y tumba
diphthongo tan admirable
que la mere renacida
la que la guarda cadaver

Sor J.-J. I la Cruz Obras Posthumas 1725
f. II ~~60~~ (censura de 1691) p. 226 b

Lenguaje teatral mezclado al de la vida ordinaria
y por humorismo
y muy rústica la familiaridad con el

ALUSIONES a la obra que se está representando, y palabras DIRIGIDAS AL PÚBLICO.

Vamos y deja lamentos,/ Que se alarga la jornada,/ Si aquí más nos detenemos. (296 b).

[Al público]: ¿Que les parece, señoras,/ Este encaje de ballena? (298 a) BAE. 49° Sur J. J. de la Cruz
Dama habrá en el auditorio/ Que diga a su compañera:/ "Mariquita, aqueste bobo/ Al tapado representa"./ Pues atención, mis señoras,/ Que es paso de la comedia,/ No piensen que son embustes/ Fraguados aca en mi idea,/ Que yo no quiero engañarlas/ [Dirigiéndose a una dama del público]: Ni menos a Vuelcelencia. (298a)
Y aquí, senado discreto,/ Los empeños de una casa/ Dan fin; perdonad sus yerros. (303 c).

BAE. 49°

Ciencias ^{tecnico} en Francia 1684 - 1720

Astronomía de Molière Descubrimientos de los maelstrom del Sol
1688 Danan con astrolabio buscando si el sol es fijo o gira.

Foucault La Pluralité des mondes 1686 gana al alcance de todos los resultados prácticos de la astronomía (Brunet IV p. 509), Foucault 1654-1754 centenario! Cree q los numeros,

aunque sepan deben ocultar su saber por bien-veillance, Por expecto de Barbarie q hacia q el Marqués de l'Hospital ocultase ^{bien-veillance} q era un gran geómetra por bien-veillance (Brunet IV 412-413)

El rabio no podía ser hombre de corte. formó las cortes d' Sables = predante Brunet IV p. 412-413 - Acusa dama del seguido

de la reina malas y le escapa la palabra voyelles; las damas se escandalizan; mais vous ce que c'est que des voyelles?! cuenta de Callières en 1693 (Brunet IV p. 413)

Después de la muerte de Colbert 1683 la situación de los artesanos bajó en consideración (Brunet IV p. 413) se les dedica a cosas más tecnicas

Estravagante humoría d los rabis. Marin se acostaba a las 7 de la tarde, se levantaba a las 2.0 la madrugada (Br. IV, 415) eran insociables; pintura q La Bruyère hace (Brunet IV p. 416-417)

La Bruyère ^{+ 1696} en Caracteres, ya est. 1692, habla de astronomía ingiriendo cifras precisas y voces técnicas como sinus, parallaxe contra las cuales se encaramaban los gramáticos de la corte (Brunet IV p. 414) Caracteres ¹⁶⁸⁸ quinta del renacimiento del velojoero ^{verdadero} Brunet IV 426

El tecnicismo contenido en L'Art de plaire (3^a ed. - 1698) que las damas pueden hablar de climat zone deroit pero no de longitudes et latitudes (Brunot IV p. 421).

De Gallières a 1693 maestro de mundanidades que sabe todo vocablo q tiene a griego latín y pedante en las conversaciones a las gentes de mundo. Brunot IV 422-423.

La Bruejère (Gardener) 1688 gustar a la expresión propia ^{de su autorado por un termino de administración} Brunot IV, 396. q. hablado del religioso. Deja a los cortesanos q confunden el caminos con el lino ignorantes de las cosas del campo. La suya también al pedante q solo sabe 5 o 6 términos de un arte (Brunot, IV. 426-427)

Dictionnaire 1694 excluye todos los vocablos de ciencias y artes q no sirvan de ordinario en el discurso pero añadió el Dictionnaire des arts et des Sciences de Th. Corneille 1694 para hacer con preferencia al Dictionnaire universel Furetière 1690 q incluía tecnicismos. Brunot IV 427-428.

Furetière se burla del abuso del vocablo chose por no saber el término preciso (Brunot IV, 429)

Después de 1694 va ganando confianza, crecido el vocablo propio de las ciencias y el tecnicismo (Brunot IV 430). La ciencia toma gran vuelo y no fue ella sola q comenzó hacia las gentes de mundo, sino estos q fueron hacia ella (Brunot IV 433)

FRASES Y VOCES LATINAS en Sor J. T. de la Cruz

Ya para ti volaverunt. (296 a).

Incuñado in aeternum. (296 a).

Pago in solidum la ofensa. (297 b).

B.A.E. 49°

Ordenanzas de Bocques Reales, 1687 (autor:)

Mahagoni (siglo XVIII), inglés:
"mahagony" - palabra de las
Indias occidentales -
El capitán Gibbons trajo
alrededor de 1700 esta ma-
dera dura y pesada
a Inglaterra, donde su
hermano la empleó para
trabajos de ebanistería
como puede soportar igual
mente frío y calor, y
es muy dura etc. es
muy buscada.

SEITLER Dout Lohnwort,

1921-25 Tom 4 Pág 250/57